



Državni izpitni center



P 1 2 2 A 3 0 2 1 3

JESENSKI IZPITNI ROK

ITALIJANŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Četrtek, 30. avgust 2012

POKLICNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1

Vsak pravilen odgovor je vreden eno (1) točko. Skupno je možno doseči trideset (30) točk.

Opomba: Pri ocenjevanju te pole se ne upošteva kriterija jezikovne pravilnosti.

Naloga 1: NON È MAI TROPPO TARDI PER DIVENTARE SCRITTRICI (12 točk)**A)**

1. Cesarina
2. Raffaella
3. Franca
4. Raffaella
5. Raffaella

B)

6. Nina.
7. Baule di zinco.
8. La sua professoressa.
9. Un'amica.
10. Barista/Cameriera.
11. Medico/Dottore/Dottoressa.
12. Traduttrice.

Naloga 2: È scattato l'allarme vipere (7 točk)

13. prudenza
14. stagione
15. località
16. voce
17. attività
18. avvistamenti
19. vicinanze

Naloga 3: SOTTO LO SGUARDO DEL BODY SCANNER (11 točk)

20. Per (ragioni di) sicurezza.
21. In aeroporto.
22. Scansionatore di tutto il corpo.
23. Una dettagliata (completa) immagine del corpo umano (eventuali armi o esplosivi).
24. In una stanza remota.
25. Il fotografo non vede il soggetto sottoposto a scansione.
Le immagini dei soggetti sottoposti a scansione vengono cancellate.
I volti di chi passa sotto lo scanner vengono oscurati.
Dijak prejme dve točki, če navede vse tri ukrepe za zaščito zasebnosti. Eno točko prejme, če navede vsaj dva ukrepa.
26. pochi minuti al telefonino
una breve esposizione ai raggi cosmici ad alta quota
Dijak prejme eno točko, če označi obe rešitvi.
27. Gli equipaggi e coloro che volano spesso.
Dijak prejme eno točko, če napiše obe rešitvi.
28. *Smiselné in utemeljene odgovore točkujemo z dvema točkama.*

IZPITNA POLA 2**A) KRAJŠI PISNI SESTAVEK****Merila za ocenjevanje**

Vrednotimo:

1. **sporočilnost**: upoštevanje značilnosti besedilne vrste, jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge (utemeljitev izbire med danimi možnostmi, navajanje zahtevanih informacij, odziv na neko problemsko izhodišče, npr. odgovor na oglas itd.)
2. **jezik**: ustreznost besedišča, jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska pravilnost)
3. **vezljivost**: smiselna in logična povezanost sestavka

1. Sporočilnost

Štev. točk	Merila
4	Sestavek v celoti zadosti zahtevam naloge. Sporočilo je jasno.
3	Sestavek zadosti pretežno vsem zahtevam naloge. Sporočilo je jasno.
2	Sestavek delno ustreza nalogi in zadosti le nekaterim zahtevam. Sporočilo je še razumljivo.
1	Sestavek ne zadosti zahtevam naloge, poda le nekatere informacije. Sporočilo ni razumljivo.
0	Besedilo je vsebinsko neustrezno oziroma ga kandidat ne napiše.

OPOMBA: Če ima sestavek manjše število besed, kakor je predpisano, lahko kandidat dobi za sporočilnost največ 3 točke.

2. Jezik

Štev. točk	Merila
4	Besedišče je ustrezno. Jezikovne napake so zanemarljive.
3	Besedišče je še ustrezno. Značilne so posamezne jezikovne napake.
2	Besedišče je osnovno. Jezikovne napake so številne.
1	Besedišče je neustrezno. Številne jezikovne napake otežujejo razumevanje sporočila.
0	Zapis je nečitljiv ali nerazumljiv.

3. Vezljivost

Štev. točk	Merila
2	Sestavek je v celoti smiselno in logično povezan.
1	Sestavek je logično povezan le v posameznih delih.
0	Sestavek ni logično povezan.

B) DALJŠI PISNI SESTAVEK

Merila za ocenjevanje vodenega pisnega sestavka

Vrednotimo:

1. **sporočilnost**: jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge (izražanje lastnih stališč, utemeljitev izbire med danimi možnostmi, dajanje zahtevanih informacij, odziv na neko problemsko izhodišče itd.)
2. **jezik**: jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska)
3. **besedišče in slog**: ustreznost besedišča, slogovna in funkcijska zvrstna zaznamovanost (register)
4. **zgradbo**: upoštevanje besedilne vrste, povezanost in razčlenjenost besedila

1. Sporočilnost

Štev. točk	Merila (do 5 iztočnic)
5	Sporočilo je jasno. Kandidat vključi vse iztočnice. Izčrpno navede vse zahtevane informacije ali ustrezno izraža lastna stališča, ki jih tudi utemelji. Misli razvija ustrezno.
4	Sporočilo je jasno. Kandidat vključi vse iztočnice, navaja pretežno vse zahtevane informacije ali izraža lastna stališča, a jih utemelji pomanjkljivo.
3	Sporočilo je razumljivo. Kandidat vključi večino iztočnic. Navede nekatere zahtevane informacije ali svoja stališča utemelji pomanjkljivo.
2	Sporočilo je še razumljivo. Kandidat vključi le nekaj iztočnic. Navede nekatere zahtevane informacije ali stališča le opiše in jih ne utemelji.
1	Sporočilo je razumljivo le s težavo. Kandidat navede posamezne nepovezane podatke.
0	Besedilo je vsebinsko neustrezno oziroma ga kandidat ne napiše.

2. Jezik

Štev. točk	Merila
5	Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake so zanemarljive.
4	Besedilo je jezikovno ustrezno, vsebuje posamezne jezikovne napake, predvsem pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Besedilo je jezikovno še ustrezno, vsebuje le nekatere napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur oziroma kandidat uporablja le osnovne jezikovne strukture.
2	Besedilo je jezikovno le delno ustrezno. Kandidat uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture s številnimi jezikovnimi napakami.
1	Besedilo je jezikovno neustrezno in zaradi številnih jezikovnih napak težko razumljivo.
0	Besedilo je zaradi številnih jezikovnih napak nerazumljivo.

3. Besedišče in slog

Štev. točk	Merila
5	Besedišče je ustrezno. Kandidat loči slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
4	Besedišče je ustrezno. Kandidat pretežno loči slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
3	Besedišče je osnovno, a še ustrezno. Kandidat le občasno loči slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
2	Besedišče je skromno. Kandidat ne loči slogovne in funkcijske zvrstne zaznamovanosti.
1	Besedišče je zelo skromno, se ponavlja ali je dobesedno prepisano iz danih izhodišč. Kandidat ne loči slogovne in funkcijske zvrstne zaznamovanosti.
0	Besedišče je neustrezno. Kandidat ne loči slogovne in funkcijske zvrstne zaznamovanosti.

4. Zgradba

Štev. točk	Merila
5	Kandidat upošteva vse značilnosti besedilne vrste. Besedilo je v celoti smiselno povezano in ustrezno členjeno.
4	Kandidat upošteva značilnosti besedilne vrste. Besedilo je smiselno povezano in primerno členjeno.
3	Kandidat upošteva nekatere značilnosti besedilne vrste. Besedilo v nekaterih delih ni povezano, je pomanjkljivo ali pretirano členjeno.
2	Kandidat ne upošteva značilnosti besedilne vrste. Besedilo ni povezano in ni ustrezno členjeno.
1	Deli besedila ne tvorijo celote, so popolnoma nepovezani ali se ponavljajo. Besedilo ni členjeno.
0	Kandidat tvori posamezne nepovezane povedi.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko neustrezen, če je nečitljiv oziroma če ga kandidat ne napiše.